Biblioteka UMK Toruń 027060/1935

027060/1935

# SPRAWOZDANIE




GMACH KASY PRZY ULICY GDAŃSKIEJ 23

## POWIATOWEJ KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI W CHOJNICACH

ZA ROK

1935

Życie ludzkie jest pracą.

KTO PRACUJE —

ten dba o dziś a myśli o jutrze.

KTO MYŚLI O JUTRZE —

ten przezornie oszczędza.

KTO OSZCZĘDZA —

ten gromadzi zasoby i dobrobyt pomnaża
swój własny
i Narodu całego.

Oszczędny i zasobny obywatel

jest

Ostoją dobrobytu

POLSKI NIEPODLEGŁEJ.

930-IX

# POWIATOWA KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI W CHOJNICACH

# SPRAWOZDANIE

## Powiatowej Komunalnej Kasy Oszczędności w Chojnicach

za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1935 r.

Powiatowa Komunalna Kasa Oszczędności w Chojnicach założona przez Powiatowy Związek Samorządowy Chojnicki w roku 1881.

„Oszczędności tworzą kredyt, kredyt umożliwia przedsiębiorczość, dochód z przedsiębierczości jest podstawą nowych oszczędności. Każdy więc, kto rozumnie oszczędza, umożliwia pracę innym, i powiększa dobrobyt narodu."

1358.

Czcionkami drukarni „Dziennika Pomorskiego" w Chojnicach, ul. Człuchowska 13. Tel. 44.

027060

BIBLIOTEKA
UNIWERSYTECKA
w TORUNIU

W. 1000/71

POWIATOWA
KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI
w CHOJNICACH.

CHOJNICE, dnia 1 kwietnia 1936r.

P.T.

Przy niniejszem pozwalamy sobie przesłać WPanom sprawozdanie z działalności Powiatowej Komunalnej Kasy Oszczędności w Chojnicach za rok 1935.

Jednocześnie podajemy do wiadomości, że Oddział Inkasowy Kasy naszej przyjmuje: weksle, czeki, dokumenty towarowe, przekazy, oraz wszelkie inne zlecenia, nadające się do inkasa, ręcząc za terminowe ich wykonanie.

Przy inkasowaniu wymienionych dokumentów liczymy:

a/ na terenie miasta Chojnic tytułem prowizji 40 gr. /bez względu na wysokość kwoty inkasowej/ oraz ewentualne koszty protestu;

b/ przy inkasie zamiejscowem, prócz prowizji 40 gr. i ewentualnego protestu, doliczamy rzeczywiste koszty.

Inkaso towarowe wedle umowy, przy stosowaniu najniższych stawek.

Kasa nasza jest największą instytucją finansową o charakterze użyteczności publicznej i pewności pupilarnej w powiecie chojnickim. Za zobowiązania Kasy ręczy powiat chojnicki całym swym majątkiem; dajemy przeto Szanownej Klijenteli pełną gwarancję pewnego i solidnego załatwienia cennych zleceń.

Z poważaniem

POWIATOWA
KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI
w CHOJNICACH.

# Powiatowa Komunalna Kasa Oszczędności

ul. Gdańska 23 **w Chojnicach** Telefon Nr. 16

## RACHUNKI W BANKACH:

R-nek żyrowy w Banku Polskim, oddział w Chojnicach
R-nek czekowy w P K. O., oddział w Poznaniu, Nr. 203.419
R-nek bieżący w Komunalnym Banku Kredytowym w Poznaniu.

## ZAKRES OPERACYJ:

**Wkłady**: oszczędnościowe, bezterminowe i terminowe, oprocentowane od 4 do $5^1/_2$ procent.

**Rachunki**: otwartego kredytu i czekowe.

**Pożyczki** terminowe pod zastaw papierów wartościowych i innych wartości

**Pożyczki** za zabezpieczeniem hipotecznem

**Dyskonto** weksli

**Inkaso** weksli i dokumentów.

**Kupno** i sprzedaż walut zagranicznych.

**Przekazy** krajowe i zagraniczne.

**Kasa czynna od godziny 8.30 do godziny 14-tej.**

# Powiatowa Komunalna Kasa Oszczędności w Chojnicach

została uruchomiona w roku 1881 jako Powiatowa Kasa Oszczędności powiatu chojnickiego na podstawie statutu, uchwalonego przez Radę Powiatową, dnia 28 lutego 1881 roku. Na podstawie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 13. kwietnia 1927 roku oraz rozporządzenia Ministrów Spraw Wewnętrznych i Skarbu z dnia 26. marca 1928 roku nadano Kasie na podstawie nowego statutu, zatwierdzonego przez Wojewodę Pomorskiego dnia 8. listopada 1928 roku, litera dziennika III — F 6111/28 i 17. maja 1930 roku Nr. III C 1979 firmę:

„Powiatowa Komunalna Kasa Oszczędności w Chojnicach"

POWIATOWA KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI jest instytucją prawa publicznego o pupilarnej pewności, mającą na celu rozwijanie w najszerszych masach ludności zmysłu oszczędnościowego, ułatwianie składania oszczędności w sposób, zapewniający całkowite bezpieczeństwo złożonego kapitału i godziwe od niego odsetki, oraz udostępnianie kredytu.

ZA WSZELKIE ZOBOWIĄZANIA KASY ODPOWIADA związek samorządowy powiatu chojnickiego, jako związek poręczający Kasy, całym majątkiem powiatu, wszystkiemi jego dochodami oraz całą siłą podatkową mieszkańców.

WKŁADY NA KSIĄŻECZKI OSZCZĘDNOŚCIOWE KASY mają charakter funduszów ulokowanych z bezpieczeństwem prawnem (pupilarnem), co daje niewzruszoną gwarancję ich całości.

KSIĄŻECZKI OSZCZĘDNOŚCIOWE KASY przyjmowane będą jako kaucje i wadja, wymagane z jakiegokolwiek tytułu przez władze, urzędy, przedsiębiorstwa i zakłady państwowe i komunalne oraz monopole państwowe, narówni z kaucjami i wadjami, składanemi w gotówce (art. 37 ust. 2 rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24. X. 1934 r Dz. U. Rz. P. Nr. 95 poz. 860.)

TAJEMNICA WKŁADÓW PRAWNIE CHRONIONA. Nawet w wypadkach egzekucyj wypłata wierzytelności, wynikających z książeczek oszczędnościowych Kasy, może nastąpić tylko za ich przedstawieniem, przyczem wkłady do wysokości 2500,— zł. według artykułu 37 ust. 3 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24. X. 1934 roku (Dz. U. Rz. P. Nr. 95 poz. 860) wolne są od zajęcia.

# Organa

## Powiatowej Komunalnej Kasy Oszczędności w Chojnicach

### w dniu 31. grudnia 1935 r.

### a) RADA KASY:

Przewodniczący: *Starosta Powiatowy Lipski Tadeusz*

Zastępca Przewodniczącego Rady Kasy: *Wicestarosta Czerni Aleksander*

CZŁONKOWIE:

*Cieminski Kaliksta*, rolnik z Jakubowa,

*Grochowski Stanisław*, emeryt. insp. szkolny z Chojnic,

*Konitzer Aleksander;* budowniczy z Czerska,

*Kropidłowski Damazy*, rolnik z Przyjaźni,

*Wróblewski Leonard*, kupiec z Brus

### b) ZARZĄD KASY:

Naczelnik Zarządu i Dyrektor Kasy: *Lipski Józef*

Zastępca naczelnika Zarządu i zastępca dyrektora: *Przewoski Roman*

### c) KOMISJA REWIZYJNA:

Przewodniczący Komisji: *Kaletta Jan*. restaurator z Chojnic,

Członek Komisji: *Jagodziński Edward*, ziemianin z Lipieńca,

„ „ *Mazurkiewicz Bolesław*, emeryt. nacz. sekr. S. O. z Chojnic.

# I.

# Położenie gospodarcze powiatu chojnickiego w 1935 r.

Pomimo niewątpliwych oznak poprawy w wielu dziedzinach życia gospodarczego, główna i najliczniej reprezentowana w powiecie chojnickim gałęź produkcji — rolnictwo znajduje się jeszcze w ciężkiem położeniu. Ogólne procesy przystosowawcze mimo wszystko w sytuacji rolnictwa nie znalazły jeszcze swego wyrazu. Pod koniec roku 1934 wyszły dopiero dekrety, których celem jest ustawowe uporządkowanie długów rolniczych i przystosowanie obsługi zobowiązań rolniczych do realnych możliwości.

Efekt wspomnianych dekretów może więc nastąpić w przyszłości. Nie ulegającym jednak wątpliwości faktem jest, że ogólnie biorąc, sytuacja gospodarcza ulega powolnej poprawie, jednak najmniej ta poprawa uwidacznia się jeszcze w powiecie chojnickim, jako powiecie, czysto rolniczym.

Na ciężki stan rolnictwa wpływają głównie dwa powody, mianowicie: poziom cen produktów rolnych i niezakończenie się jeszcze procesów przystosowawczych w tej gałęzi produkcji. Co do pierwszego powodu niema możliwości zmian i ingerencji ze względu na ogólno światowy zasięg tego zjawiska i powiązanie wzajemnie cen światowych. Dlatego niema wielkich nadziei, aby z tej strony oczekiwać poprawy w rolnictwie.

Gdy chodzi jednak o drugi powód, to sądzićby należało, że pod wpływem t. zw. ustawodastwa oddłużeniowego, gdzie wybitnie obniżono stopę procentową od długów prywatnych, uporządkowano, a w wielu wypadkach obniżono wierzytelności Banków Państwowych wzgl. Skarbu Państwa, rozterminowano na przeciąg dłuższego czasu, obniżając jednocześnie stopę procent od wierzytelności instytucji długoterminowego kredytu, a wreszcie przez umożliwienie instytucjom krótko zorganizowanego kredytu zawieranie układów na Bank Akceptacyjny z dłużnikami-rolnikami, że winna od tej strony przyjść poprawa, a to przez uporządkowanie, ustalenie dogodniejszych terminów płatności i wybitne obniżenie kosztów obsługi zadłużenia rolniczego.

Ponieważ wszystkie procesy w rolnictwie dłużej trwają, aniżeli w innych gałęziach produkcji, więc może dlatego proces przystosowania się do obecnych warunków konjunkturalnych wykazujących tendencje stabilizacyjne, w rolnictwie najpóźniej przychodzi.

O ile chodzi o ogólną sytuację gospodarczą powiatu, to doznała ona jednak pewnej poprawy, a przedewszystkiem w drugiem półroczu. Złożyło się na to przedewszystkiem ustabilizowanie się cen na produkty rolne oraz poczynione ulgi w świadczeniach publicznych. W porównaniu z latami poprzedniemi ujawniła się w roku sprawozdawczym — po żniwach — stosunkowo niewielka podaż zbóż i główniejszych artykułów hodowlanych. W związku z tem oraz pod wpływem sytuacji na rynku państwowym nastąpiła dalsza zwyżka cen artykułów hodowlanych oraz wstrzymanie tendencji spadkowej, a nawet zwyżka cen zboża.

## II.

# Działalność Powiatowej Komunalnej Kasy Oszczędności w Chojnicach.

Rok 1935 — z rzędu 54 — zaznaczył się dalszym poważnym rozwojem operacyj Powiatowej Komunalnej Kasy Oszczędności w Chojnicach. Świadczy o tem zarówno wzrost obrotów jak i ogólnej sumy bilansowej. Obroty zwiększyły się w ciągu roku operacyjnego o 6 874.785,03 zł., osięgając po jednej stronie księgi głównej ogółem 18.588.056,61 zł, ogólna suma bilansowa wzrosła jednocześnie o zł. 1.450.062,67 do zł 3.960.148,75. Główną przyczyną tak dużego zwiększenia się obrotów Kasy jest nawiązywanie coraz to większych stosunków handlowych z przemysłem, handlem, rzemiosłem i rolnictwem. Staraniem Kasy jest, aby życie gospodarcze powiatu utrzymać na odpowiednim poziomie i dlatego, poza głównem zadaniem ułatwienia gromadzenia właściwych wkładów, kasa podejmuje w coraz to większym stopniu normalną obsługę bankową życia przemysłowego i gospodarczego powiatu chojnickiego. Odnosi się to w równej mierze do operacyj biernych, t. zw. przechowywania środków obrotowych lokalnych przedsiębiorstw jak i zasilenia tych przedsiębiorstw kredytem, potrzebnym dla przeprowadzenia procesu produkcji, zdobycia lub założenia inwestycyj.

W związku ze stałym wzrostem czynnym operacyj Kasy utworzono w roku 1935 specjalny dział dewizowy. Minister Skarbu dekretem z dnia 30 kwietnia 1935 r. Nr. D VI 7886/4/35 zezwolił Kasie na zakup i sprzedaż walut zagranicznych oraz na przeprowadzenie czynności dewizowych. Celem dalszego usprawnienia obsługi klienteli, przedłużono godziny urzędowania dla klienteli do godziny 14-tej tak, że Kasa obecnie jest otwarta od godziny 8 30 do godz. 14-tej.

Działalność propagandowa Kasy, zdążając systematycznie i wytrwale do uświadomienia społeczeństwa o znaczeniu oszczędności i roli K.K.O. w tej dziedzinie, korzystała z najrozmaitszych dróg, któremi docierała do świadomości społeczeństwa. W najszerszej mierze propaganda Kasy posiłkuje się prasą miejscową. Ponadto wygłasza się referaty o potrzebie i znaczeniu oszczędności na zebraniach kółek, związków i stowarzyszeń i t d W związku z akcją zakładania Szkolnych Kas Oszczędności przy szkołach powszechnych, wysyła Kasa bezpłatnie wszelkie potrzebne druki do prowadzenia rachunkowości tych kas, jak księgi kasowe, wykazy, książeczki oraz wskazówki do zakładania S.K.O. Z innych środków propagandy wymienić należy akcję filmową. Kasa zakupiła mały film propagandowy, który był wyświetlany w kinoteatrze w Chojnicach i Czersku.

Z początkiem roku szkolnego 1935-36 Kasa zwróciła specjalną uwagę na szkoły powszechne, organizując w nich Szkolne Kasy Oszczędności. Akcja ta, poparta przez Inspektorat Szkolny, znalazła żywy oddźwięk wśród nauczycielstwa i młodzieży, która z zapałem organizowała S.K.O. i pracowała nad pomyślnym ich rozwojem. O celowości tej działalności najlepiej świadczy fakt istnienia 35 SKO. w powiecie chojnickim na koniec grudnia 1935, podczas, gdy na początku bieżącego roku szkolnego nie było żadnych Dla skuteczniejszej współpracy z S.K.O. Kasa utrzymuje ścisły kontakt z kierownikami szkół powszechnych, utrzymuje stałą korespondencję udzielając wszelkich żądanych wyjaśnień i porad. Ponadto są wysyłane bezpłatnie wszelkie druki potrzebne do prowadzenia rachunkowości S.K.O., co znakomicie ułatwia pracę młodym zwolennikom oszczędności.

## Działalność oszczędnościowa.

Działalność oszczędnościowa Kasy rozwijała się w 1935 r. bardzo pomyślnie, zarówno pod względem przyrostu sumy wkładów, jak i liczby oszczędzających. Wkłady oszczędnościowe w roku sprawozdawczym wzrosły o kwotę zł. 54.217,88 i osiągnęły na koniec 1935 r. ogólną sumę zł. 1.450.936.70 Liczba oszczędzających wzrosła w tym czasie o 522, osięgając na ultimo 1935 roku ogólną liczbę 5666. W ciągu roku sprawozdawczego złożono wkładów zł. 992.738.98, w tym samym czasie podjęto zł. 938,521.10. Świadczy to o zaufaniu najszerszych warstw ludności do instytucji.

Stan wkładów jak również lokat w poszczególnych miesiącach roku 1935, oraz podział na rodzaje wkładów i kategorje wkładów podają dalsze tablice sprawozdania.

Analizując przyrost wkładów oszczędnościowych w poszczególnych miesiącach roku sprawozdawczego stwierdzamy, że pierwsze cztery miesiące i ostatnie dwa miesiące wykazują wyniki dodatnie. Natomiast miesiące letnie wykazują pewny odpływ wkładów. Jest to jednak objaw naturalny, jeżeli się zważy, że okres ten jest zwykle okresem większego napięcia na rynku pieniężno-kredytowym w związku z ożywieniem sezonowem w wielu gałęziach życia gospodarczego. Ponadto okres ten rokrocznie wykazuje zwiększone zapotrzebowanie pieniężne na potrzeby ruchu inwenstycyjno-budowlanego.

Szczegółowe dane, dotyczące rozwoju obrotu oszczędnościowego Kasy w poszczególnych latach od czasu zaprowadzenia złotego, zawiera poniższa tabela.

## Stan wkładów oszczędnościowych.

| Rok | Stan wkładów oszczędnościowych za wypowiedzeniem | | | Łączna suma wkładów oszczędnościowych. Suma rubryk 2—4 | Saldo kredytowe na rachunkach bieżących | Ogólna suma wkładów oszczędnościowych i na rachunkach bieżących. Suma rubryk 5—6 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | dziennem | od 1—3 miesięcy | ponad 3 miesiące | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1924 | 375.428 14 | — | 2.647 41 | 378.075 55 | 35.404 77 | 413.480 32 |
| 1925 | 394.218 94 | — | 82 660 53 | 476.879 47 | 51.500 67 | 528.380 14 |
| 1926 | 521.538 43 | 8.011 47 | 2.510 47 | 532.060 37 | 28.633 09 | 560.693 46 |
| 1927 | 775.041 94 | 86.851 10 | 6.677 09 | 868.570 13 | 182.469 43 | 1.051 039 56 |
| 1928 | 924.007 07 | 183 918 96 | 145.433 02 | 1.253.359 05 | 63.832 06 | 1.317.191 11 |
| 1929 | 850.209 38 | 384 135 08 | 120.648 63 | 1.354.993 09 | 86.072 04 | 1.441.065 13 |
| 1930 | 494.815 25 | 461.356 17 | 242.898 10 | 1.199.069 52 | 91.416 48 | 1.290.486 00 |
| 1931 | 577.039 72 | 488.081 88 | 280.471 61 | 1.345.593 21 | 116.511 60 | 1.462.104 81 |
| 1932 | 559.875 49 | 479.327 91 | 266.956 64 | 1.306.160 04 | 129.186 85 | 1.435.346 89 |
| 1933 | 586.490 15 | 528.345 33 | 298.388 51 | 1.413.223 99 | 146.664 92 | 1 559.888 51 |
| 1934 | 576.553 64 | 462 977 64 | 357.187 54 | 1.396.718 82 | 119.309 14 | 1.516 027 96 |
| 1935 | 686 134 46 | 399.041 17 | 365.761 07 | 1.450.936 70 | 150.732 83 | 1.601.669 53 |

## Pogotowie kasowe:

Do pogotowia kasowego należy zaliczyć następujące pozycje bilansowe :

| | |
|---|---|
| Kasa gotowizna | zł 36.463.32 |
| Pozostałość w Banku Polskim i P.K.O. | „ 48.947,54 |
| Pozostałość w Komunalnym Banku Kredytowym | „ 20 516,50 |
| razem zł. | 105 927,36 |

co stanowi 7 proc. stanu wkładów. Oprócz tego ma Kasa zapewniony redyskont weksli w Banku Polskim i Komunalnym Banku Kredytowym w Poznaniu na łączną sumę zł 500.000, — co przedstawia dalsze 35 proc. stanu wkładów, czyli, że Kasa ma możność zgromadzenia w stosunkowo krótkim czasie 42 proc. stanu wkładów na zabezpieczenie ich płynności. Pozatem posiada Kasa jeszcze papierów wartościowych według kursu z dnia 31 grudnia 1935 r. na sumę zł 145.476,72 z ewentualną możliwością ich upłynnienia w drodze sprzedaży lub lombardu.

Utrzymywanie w pogotowiu wysokich rezerw gotówkowych ogranicza wpradzie obroty kredytowe Kasy i wpływa ujemnie na jej dochody, ale pozwala jej natomiast wywiązywać się ze zobowiązań wobec wkładców w najtrudniejszych nawet warunkach, co utrwala tylko to zaufanie, jakiem się Kasa powszechnie cieszy.

## Rachunki bieżące (czekowe).

W związku ze stopniowem zwiększeniem się obrotu bezgotówkowego w Kasie, wynikłego ze wzmożonej i stale wzrastającej współpracy Kasy z kupiectwem i przemysłem, rachunki bieżące wykazały dalszy znaczny wzrost ilości czynnych kont a jeszcze większej liczby operacyj.

| | | |
|---|---|---|
| ilość r-ków na dzień 1 stycznia 1935 wynosiła | 100 | |
| w r. 1935 otwarto nowych r-ków | 51 | = 151 |
| zamknięto | | 8 |
| pozostało r-ków czynnych na dzień 31. 12. 35 r | | 143 |

Obrót zaś na tych r-kach wynosił:

| | | |
|---|---|---|
| saldo na dzień 1. I. 1935 r. | zł 119.309,14 | |
| w roku 1935 dokonano wpłat na sumę | 2498.435,99 | |
| dopisano za rok 1935 odsetek | 3.056,78 | = zł 2620.801,91 |
| w r. 1935 dokonano wypłat na sumę | | „ 2470.069,08 |
| saldo na dzień 31 grudnia 1935 r. | | zł 150.732,83 |

Z ogólnej ilości 143 posiadaczy r-ków bieżących

należało do:

| | | |
|---|---|---|
| 1) | samorządów i instytucyj społecznych | 36 |
| 2) | rolników | 11 |
| 3) | rzemieślników i przemysłowców | 29 |
| 4) | kupców | 32 |
| 5) | innych (urzędników, osób wolnych zawodów itp.) | 35 |
| | razem j. w. | 143 |

## Rachunek różnych wierzycieli.

Rachunek ten zmniejszył się dalej w ciągu roku 1935 ze zł. 307.367,84 na zł. 177.752,12. Na rachunku tym znajdują się pozycje z redyskontu weksli, dyskontu akceptów Banku Akceptacyjnego, pożyczki zaciągnięte przez Kasę, pozycje przechodnie, jak częściowe wpłaty dłużników Kasy na poczet pretensyj wekslowych, hipotecznych i skarg oraz na pokrycie należytości sądowych.

## Rachunek funduszu wyrównawczego.

Rachunek ten stanowi rezerwę na pokrycie ewentualnych strat kursowych na papierach wartościowych i zmniejszył się w roku 1935 do kwoty zł. 88.177 60.

## Kasa i lokaty na rachunkach bieżących w bankach.

Kasa i sumy do dyspozycji na rachunku żyrowym w Banku Polskim, rachunku czekowym w P. K. O. oraz rachunku bieżącym w Komunalnym Banku Kredytowym w Poznaniu wynoszą w dniu 31. XII 1935 r. zł. 105.927,36, w porównaniu ze zł. 67.486,91 z końcem roku poprzedniego.

## Papiery wartościowe.

Ze stawionych do sprzedaży niem. Rmk. 16 387,50 niemieckich papierów wartościowych zdołano dotąd sprzedać ich na zł. 118 676,75. Komunalny Bank Kredytowy w Poznaniu, któremu daliśmy zlecenie do ich sprzedaży, był zmuszony wstrzymać ostatnio całkowite wykonanie zleceń giełdowych, ponieważ nie może uzyskać zezwolenia Devisenbewirtschaftungsstelle w Berlinie na wywóz marek niemieckich i temsamem nie mógł reszty naszych papierów sprzedać. W kwestji tej Zarząd Komunalnego Banku Kredytowego czyni obecnie wszelkie możliwe starania u kompetentnych władz polskich i niemieckich i skoro tylko będzie możliwem, Bank ten przystąpi do dalszej realizacji reszty papierów.

Skutkiem tej sprzedaży stan papierów wartościowych, stanowiących własność funduszu własnego i funduszów zasobowych i emerytalnych zmniejszył cię o 118.676,75 zł. i podwyższył się o 5.000,— zł. zakupionej nowej pożyczki inwestycyjnej i o 9.371,15 zł. drogą zwyżki kursowej i wynosi z końcem roku 1935 zł. 145.476,72 wartości kursowej.

## Kredyty :

Wzrostowi kapitałów własnych i wkładów zebranych przez Kasę towarzyszył i w roku sprawozdawczym wzrost udzielonych przez Kasę kredytów. Kasa w tym okresie zasilała odpowiedniemi kredytami życie gospodarcze powiatu chojnickiego, pozbawione wydatniej pomocy banków prywatnych. Polityka kredytowa Powiatowej Komunalnej Kasy Oszczędności szła i idzie w kierunku udzielenia kredytów jaknajszerszym warstwom ludności a przedewszystkiem rolnikom, rzemieślnikom, przemysłowcom i kupcom. W dziale tym najwyższą działalność prowadziła Kasa w zakresie pożyczek wekslowych. W innych rodzajach pożyczek gotówkowych Kasa ograniczała się do tych możliwości, jakie wytwarzał ruch kapitałów obcych w Kasie Mając do dyspozycji głównie pieniądz krótkoterminowy udzielała Kasa pożyczek przeważnie na krótkie terminy.

Dzięki obecnie prowadzonej polityce kredytowej cieszy się Kasa zaufaniem szerokich rzesz ludności.

W roku sprawozdawczym poświęcił Zarząd Kasy też specjalną uwagę upłynnieniu większych kredytów, udzielonych w poprzednich latach, w okresie lepszej konjuktury gospodarczej. Trudności gospodarcze, pociągające za sobą upadek niektórych przedsiębiorstw handlowych wzgl. przemysłowych, oraz gospodarstw rolnych wzgl. niedostateczną ich wypłacalność, mogły narazić szereg kredytów na poważne niebezpieczeństwo. Dlatego też Zarząd Kasy zawczasu zażądał dodatkowego zabezpieczenia poszczególnych kredytów, bądź też ustalił nowe warunki spłaty W roku sprawozdawczym spisano dla czystości bilansu kwotę 76.639,38 zł, w pozycji nieruchomości Orlik, którą w międzyczasie sprzedano za kwotę 29000 zł, sumę tę spisano z funduszu wątpliwych pretensyj, który powiększono o 100 000 zł, przez przelanie z funduszu wyrównawczego, na skutek bardzo korzystnej sprzedaży papierów niemieckich.

## Dyskont weksli.

Ze względu na brak obecnie na rynku dobrego materjału wekslowego, a jak również ze względu na udzielenie przez Kasę pomocy kredytowej przedewszystkiem posiadaczom drobnych warsztatów pracy, materjału takiego przeważnie nieposiadającym, kredytu w formie dyskonta udziela Kasa stosunkowo w niewielkim tylko zakresie, przyczem — o ile kredyt taki jest stały lub też przekracza kwotę zł. 1 000,—, musi być on zabezpieczony dodatkową hipoteką

Z kredytu dyskontowego korzystało w roku 1935 46 osób, dyskontując 1155 weksli a mianowicie :

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | rolników | 15 | weksli na sumę | zł. | 2.234,84 |
| 6 | rzemieślników | 373 | „ „ „ | „ | 54.501,15 |
| 6 | przemysłowców | 65 | „ „ „ | „ | 22.869,12 |
| 21 | kupców | 659 | „ „ „ | „ | 412.635,69 |
| 11 | innych | 43 | „ „ „ | „ | 5.985,15 |
| razem 46 | osób | 1155 | weksli na sumę | zł. | 498.225,95 |

## Pożyczki wekslowe.

W dziale pożyczek wekslowych prowadziła Kasa dość ożywioną działalność, udzielając pożyczek jedynie na krótkie terminy.

W roku sprawozdawczym udzielono 346 pożyczek wekslowych na ogólną sumę zł. 129.068,60 i tak :

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) 187 rolnikom | na ogólną sumę | zł. | 76.936,10 |
| 2) 23 rzemieślnikom | „ „ „ | „ | 11.765,— |
| 3) 5 przemysłowcom | „ „ „ | „ | 1.800,— |
| 4) 22 kupcom | „ „ „ | „ | 9.450,— |
| 5) 109 innym | „ „ „ | „ | 29.117,50 |
| razem jak wyżej 346 pożyczek na ogólną sumę | | zł | 129.068,60 |

Stan pożyczek wekslowych jednak znacznie się zmniejszył na skutek przepisania dużo z tych pożyczek, a powstałych przed dniem 1. lipca 1932 r., na konta z należności z tytułu układów konwersyjnych. Stan pożyczek wekslowych wykazuje z końcem roku sprawozdawczego 736 kont na zł. 305.535,—

Na jedno konto przypada przeciętnie pożyczka wekslowa zł. 415,—.

Hipotecznie zabezpieczonych jest kont 85 na zł. 133.920,—, co stanowi blisko 44% portfelu wekslowego.

W skardze znajduje się kont 116 na zł. 80.475,012 czyli 26% portfelu. Między zaskarżonemi wekslami jest zabezpieczonych hipotecznie kont 29 na zł. 46.207,—. W ramach tych mieszczą się również wszelkie koszty sądowe, egzekucyjne, zaczepiające etc., związane z dochodzeniami pretensyj wekslowych

## Rachunki bieżące otwartego kredytu.

Kredyty w rachunkach bieżących udzielane są naogół rzadko i przeważnie jako kredyty dodatkowe, w wypadkach gdy kredyt potrzebny jest klijentowi nie odrazu, lecz w miarę potrzeby przy jednoczesnym stałym i większym obrocie na r-ku, są one zabezpieczone — oprócz weksli gwarancyjnych — bądź hipoteką, bądź (rzadziej) papierami wartościowemi.

Wypłaty z tych -rków w roku 1935 (z dopisaniem odsetek) wynosiły :

| | | | |
|---|---|---|---|
| na r-kach | 1 rolnika | zł. | 693,41 |
| „ | 3 rzemieślników | „ | 18.168,55 |
| „ | 4 przemysłowców | „ | 42.873,50 |
| „ | 5 kupców | „ | 17.568,60 |
| „ | 2 samorządów | „ | 92,51 |
| „ | 5 instytucyj społecznych | „ | 586,47 |
| „ | 2 innych | „ | 459,52 |
| razem na | 22 r-kach | zł. | 80.442,56 |

## Pożyczki terminowe na zastaw.

Dział pożyczek tych uruchomiony został właściwie dopiero w roku sprawozdawczym.

Obrót na pożyczkach na zastaw w r. 1935 był następujący :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Saldo na 1. I. 1935 r. | na 38 | poż. | na zł. | 123 113,29 |
| udzielono w r. 1935 r. | „ 70 | „ | „ „ | 59.875,15 |
| | 108 | | razem zł. | 182 988,44 |
| spłacono w r. | 37 | poż. | na zł. | 119.879,04 |
| saldo na 31. XII. 1935 r. | na 71 | poż | zł. | 63.109,40 |

Z udzielonych w roku sprawozdawczym pożyczek przypada na pożyczki udzielone pod zastaw:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) papierów wartościowych | 26 poż. | na zł. | 8.160,— |
| 2) innych walorów | 44 „ | „ „ | 51.715.15 |
| razem j. w. | 70 poż. | na zł. | 59 875,15 |

## Pożyczki na skrypty dłużne.

Dział pożyczek tych uruchomiony również został właściwie dopiero w roku sprawozdawczym. Jest to najbardziej dogodny typ dla niewielkich kredytów, zwłaszcza dla drobnych rolników i właścicieli realności; mają bowiem oni możność spłacania swego zadłużenia w przeciągu dłuższego czasu i w niewielkich ratach. Formalności też związane z otrzymaniem takiego kredytu są stosunkowo proste i mało kosztowne. Pożyczki na skrypty dłużne przyznane są za poręką conajmniej 2-ch majątkowo odpowiedzialnych osób, przyczem przy sumach ponad 1.000, zł. wymagane jest z reguły dodatkowe zabezpieczenie w formie kaucji hipotecznej.

Z przyznanych pożyczek zostało w roku 1935 i w latach poprzednich wypłacone (wzgl. przeprowadzone na te konta z innych pozycyj bilansowych na skutek zarządzenia władzy nadzorczej):

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1) rolnikom | 9 | pożyczek | na zł. | 135.271,03 |
| 2) rzemieślnikom | 2 | „ | „ | 33.400,— |
| 3) przemysłowcom | 1 | „ | „ | 4.960,— |
| 4) kupcom | 5 | „ | „ | 19.040,— |
| 5) urzędnikom | 10 | „ | „ | 4.453,30 |
| 6) wolnym zawodom | 4 | „ | „ | 3 945,— |
| 7) samorządom | 12 | „ | „ | 217.315,31 |
| razem | 43 | pożyczek | na zł. | 418.384,64 |

## Pożyczki hipoteczne.

O ile pożyczki na skrypty dłużne i weksle udzielane są naogół w niewielkich sumach i przeważnie na drobne inwestycje, zakup inwentarza (żywego i martwego), lub pilne bieżące potrzeby gospodarcze, o tyle pożyczki hipoteczne przyznawane są w sumach stosunkowo większych i na inwestycje poważniejsze, na spłatę większych (uciążliwych) długów, a przedewszystkiem na dokończenie budowy.

Oczywiście, uzyskanie pożyczki hipotecznej uzależnione jest od posiadania uregulowanej hipoteki a także możności zabezpieczenia pożyczki na I-szem miejscu hipoteki, wzgl. w granicach do 50 proc. szacunku rynkowego nieruchomości.

Pożyczki hipoteczne udzielane są w złotych w złocie i na spłaty ratalne półroczne — w okresie jednak nieco dłuższym, niż wekslowe (przeciętnie w ciągu 5—10 lat, gdy wekslowe — 2 lat). Są one z tego powodu mniej płynne od pożyczek wekslowych, zastrzega jednak sobie Kasa możność, w razie potrzeby, wcześniejszego ich wypowiedzenia w całości (za ćwierćrocznem uprzedzeniem), uzależnia też ich przyznania od dostatecznej dochodowości objektu hipotecznego wzgl. dochodu pożyczkobiorcy.

Z przyznanej w roku 1935 sumy otrzymało pożyczek:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | rolników | na zł | 10.000,— |
| — | rzemieślników | | — |
| 3 | przemysłowców | „ | 40.000,— |
| 2 | kupców | „ | 31.960,— |
| 3 | innych osób | „ | 39 000,— |
| 1 | samorząd (przeksięgowanie) | „ | 38.000,— |
| 11 | | na zł. | 158 960,— |

# Akcja oddłużeniowa.

Co się tyczy układów konwersyjnych, zawieranych z rolnikami na zasadzie wydanych ustaw oddłużeniowych w rolnictwie, to praca ta wymagała dużych wysiłków przygotowawczych a także dłuższego okresu, by przełamać opór psychiczny ze strony samych rolników, nie rozumiejących początkowo dobrodziejstw akcji oddłużeniowej a często i świadomie odwlekających zawarcie układu — w przekonaniu, że nastąpią dalsze jeszcze i dalej idące ulgi.

Z tych też względów, pomimo wysiłków organów Instytucji, o pierwszym okresie tej akcji oddłużeniowej, tj. do czasu ukazania się nowych w tym kierunku przepisów z dn. 24. X. 1934 r. „o konwersji i uporządkowaniu długów rolniczych“ (o ułatwieniach dla instytucyj kredytowych przyznających dłużnikom ulgi w zakresie wierzytelności rolniczych“), zdołano zawrzeć do końca grudnia 1934 r zaledwie 1 układ

Przygotowania w większym stopniu do realizacji układów na terenie Instytucji powstrzymane były w październiku 1934 r. przez ukazanie się przytoczonych wyżej nowych ustaw oddłużeniowych a to w oczekiwaniu na przepisy wykonawcze do nich, a także nową instrukcję Banku Akceptacyjnego, (które ukazały się dopiero w styczniu i lutym roku 1935-6); akcja ta wydała jednak nadwyraz pomyślne wyniki moralne, gdyż współdziałała w ugruntowaniu się przekonania wśród rolników, że jednak długi rolnicze będą musiały być spłacone w całości, jak również uświadomiła ich, na czem polega akcja konwersyjna i jakie daje ona korzyści a nadewszystko, że dalsze zwlekanie z zawarciem układu jest niekorzystne przedewszystkiem dla samego dłużnika. To też po dzień 31 grudnia 1935 r zawarto i zatwierdzono 172 układów na sumę zł. 342 696,—.

Z tego też tytułu wpłynęło już w roku 1935 odsetek od pożyczkobiorców, z którymi zawarto układy - za rok 1935 zł. 17.069,16

nadto uzyskano z tytułu przewidzianej ustawowo pomocy odsetkowej Skarbu Państwa zł. 495,07

ogółem więc otrzymano odsetek w r. 1935 od zawartych układów w gotówce na sumę zł. 17.564,23

# Pożyczki komunalne.

Pożyczki komunalne zmniejszyły się o zł. 123,10 i wynoszą zł 255.315,31.

Rachunki na skrypty pożyczek komunalnych obejmują pożyczki udzielone powiatowemu związkowi samorządowemu chojnickiemu w wysokości zł 106.908.95, gminom miejskim w wysokości zł 138.000, i gminom wiejskim w wysokości zł 10.406,26.

# Inkaso.

Zwiększające się z roku na rok inkaso wykazuje i w roku 1935 bardzo duży wzrost, a mianowicie: z 1190 sztuk w r. 1934 do 1548 sztuk w r. 1935 t. j. o 30 procent.

Ten nadzwyczajny przyrost, sięgający 30 procent, zawdzięczyć należy przedewszystkiem pozyskaniu poważnych klientów w postaci instytucyj publiczno — prawnych. Zwiększyła się jednak także ilość zwykłych klientów, kierujących inkaso swe do naszej Kasy.

Wpłynęło wreszcie na zwiększenie się inkasa pewne ożywienie się obrotów handlowych, których czułym barometrem jest inkaso.

# Rachunek strat i zysków.

wykazuje po stronie dochodów zł. 148.133,50 zaś po stronie wydatków zł. 131.749,48 i daje końcowy czysty zysk w kwocie 16.383,66 zł.

# Koszty ogólne

wynosiły w roku 1934 zł. 53.435,24, zaś w roku 1935 tylko zł. 48.410,16 t. j. o 5.025,08 zł. mniej niż w roku 1934.

# Własny majątek Kasy Oszczędności

przedstawia się w dniu 31 grudnia 1935 r. jak następuje:

| | | |
|---|---|---|
| Kapitał zakładowy | zł. | 300.000,— |
| Fundusz zasobowy | zł. | 145.488,24 |
| „ wątpliwych pretensyj | zł. | 33.840,73 |
| „ emerytalny | zł. | 30.722,59 |
| „ wyrównawczy | zł. | 88.177,60 |
| „ amortyzacji nieruchomości | zł. | 2.236,58 |
| | zł. | 600.465,74 |

Tu należy zaznaczyć, że fundusze własne Kasy wynoszą 42 procent stanu wkładów z 31 grudnia 1935 r.

# Nieruchomości Kasy.

Według stanu z dnia 1. I. 1935 r wszystkie nieruchomości Kasy wynosiły zł. 193.135,18

W ciągu roku 1934/35 nabyła Kasa dwie dalsze nieruchomości w postępowaniu egzekucyjnem w poszukiwaniu pretensji i to:

1) nieruchomość po p. Władysławie Sowińskim w Łęgu-Łąg karta 16 i 553 za zł. 23.000,—

2) 8, 71, 77 ha gruntu z rozparcelowanego majątku p. Stefana Lipińskiego — Brusy karta 42 — za zł. 7.869,65

Ponadto Kasa wybudowała nowy parkan masywny w podwórzu gmachu Kasy w Chojnicach przy ul. Gdańska 23 za zł. 825,40

zł. 224.830,23

W roku 1935 sprzedano:

| | | |
|---|---|---|
| 1) plac budowlany w Chojnicach za | zł. 7.960,— | |
| 2) nieruchomość Orlik „ | „ 29.000,— | |
| 3) ubyło przez odpisanie na wyrównanie w związku z wahaniami konjunkturalnemi cen | zł 76.041,38 = | zł. 113.001,38 |
| Stan nieruchomości w dniu 31. XII. 1935 r. w/g. wart. obieg. | | zł. 111.828,85 |

Stan nieruchomości według wartości obiegowej przedstawia się następująco:

| | |
|---|---|
| 1) gmach Kasy - z placem budowlanym, położony w Chojnicach przy ulicy Gdańskiej | zł. 80.959,20 |
| 2) nieruchomości w Łęgu - nabyte po p. Wład. Sowińskim | „ 23.000,— |
| 3) 8, 71, 77 ha gruntów w Brusach, nabytych z rozparcelowanego majątku p. Stefana Lipińskiego | „ 7.869,65 |
| razem j. w. | zł. 111.828,85 |

Jak z powyższego sprawozdania wynika, Powiatowa Komunalna Kasa Oszczędności potrafi lepiej jak jakakolwiek instytucja prywatna zgromadzić oszczędności szerokich mas, zapewniając im godziwy zysk od zaoszczędzonego kapitału i równocześnie potrafi nagromadzony kapitał rozprowadzić gospodarczo pomiędzy jaknajszersze warstwy społeczeństwa powiatu.

Szczegółowe dane o działalności Powiatowej Komunalnej Kasy Oszczędności za rok 1935 zamieszczamy w postaci zestawień i rachunków bilansowych na następnych stronicach sprawozdania.

CHOJNICE, w lutym 1936 r.

ZARZĄD
POWIATOWEJ KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI
W CHOJNICACH

| Naczelnik | Zastępca Naczelnika |
|---|---|
| (—) LIPSKI | (—) PRZEWOSKI |
| Dyrektor. | zast. dyrektora. |

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W TORUNIU

# Przegląd szczegółowy rachunków

| L. b. | *Pozycje czynne bilansu* | zł | gr | zł | gr |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **Kasa:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 38.851 | 35 | | |
| | Wpłynęło w ciągu roku | 3.587.673 | 53 | | |
| | Razem | 3.626.524 | 88 | | |
| | Wypłacono | 3.590 061 | 56 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 36.463 | 32 | 36.463 | 32 |
| 2 | **Rachunki bieżące w bankach:** | | | | |
| | (mające charakter rezerw kasowych) | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 28 635 | 56 | | |
| | Przybyło | 2.859.686 | 57 | | |
| | Razem | 2.888 322 | 13 | | |
| | Ubyło | 2.818.858 | 09 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 69.464 | 04 | 69.464 | 04 |
| 3 | **Waluty obce:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | — | | | |
| | Skupiono w ciągu roku | 66 765 | 14 | | |
| | Dopisany zysk na kursie | 1.351 | 92 | | |
| | Razem | 68.117 | 06 | | |
| | Sprzedano w ciągu roku | 68.071 | 23 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 45 | 83 | 45 | 83 |
| 4 | **Papiery wartościowe własne:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 168.529 | 97 | | |
| | Zakupiono w ciągu roku | — | | | |
| | Dopisany zysk na kursie | 7 882 | 30 | | |
| | Razem | 176.412 | 27 | | |
| | Sprzedano | 118.676 | 75 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 57 735 | 52 | 57.735 | 52 |
| 5 | **Papiery wartościowe Funduszu zasobowego:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 55.529 | 76 | | |
| | Zakupiono w ciągu roku | — | | | |
| | Dopisany zysk na kursie | 1.488 | 85 | | |
| | Razem | 57.018 | 61 | | |
| | Sprzedano | - | | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 57.018 | 61 | 57.018 | 61 |
| | Do przeniesienia: | | | 220.727 | 32 |

# Funduszu obrotowego

| L. b. | *Pozycje bierne bilansu* | zł | gr | zł | gr |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **Kapitał zakładowy:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 300.000 | 00 | | |
| | Przybyło | — | | | |
| | Razem | 300.000 | 00 | | |
| | Ubyło | — | | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 300 000 | 00 | 300.000 | 00 |
| 2 | **Fundusz zasobowy:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 142.536 | 24 | | |
| | Przybyło | 2.952 | — | | |
| | Razem | 145.488 | 24 | | |
| | Ubyło | — | | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 145 488 | 24 | 145.488 | 24 |
| 3 | **Fundusz wątpliwych pretensyj:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 5.726 | 75 | | |
| | Przybyło z czystego zysku | 3.007 | 02 | | |
| | Odzyskane straty | 1.786 | 34 | | |
| | Przypisano z funduszu wyrównawczego | 100.000 | 00 | | |
| | Razem | 110.520 | 11 | | |
| | Spisano na straty na dłużnikach niewypłacalnych | — | | | |
| | Spisano na straty na nieruchomości Orlik | 76 679 | 38 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 33 840 | 73 | 33.840 | 73 |
| 4 | **Fundusz wyrównawczy:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 184.174 | 55 | | |
| | Przybyło za zwyżkę na papierach wartościowych | 4.003 | 05 | | |
| | Razem | 188.177 | 60 | | |
| | Ubyło za zniżkę na papierach wartościowych | — | | | |
| | Ubyło przez odpisanie na fundusz wątpliwych pretensyj | 100 000 | 00 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 88.177 | 60 | 88.177 | 60 |
| 5 | **Fundusz amortyzacji nieruchomości:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | — | | | |
| | W ciągu roku wpłynęło przez odpisanie na amortyzację nieruchomości | 2.236 | 58 | | |
| | Razem | 2 236 | 58 | | |
| | Ubyło | — | | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 2.236 | 58 | 2.236 | 58 |
| | Do przeniesienia | | | 569.743 | 15 |

# Przegląd szczegółowy rachunków

| L. b | *Pozycje czynne bilansu* | zł | gr | zł | gr |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | Z przeniesienia | | | 220.727 | 32 |
| | **Banki i K.K.O. Nostro:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 12.766 | 83 | | |
| | Przybyło | — | | | |
| | Razem | 12.766 | 83 | 12.766 | 83 |
| | Ubyło | — | | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 12.766 | 83 | | |
| 7 | **Weksle zdyskontowane:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 147.744 | 18 | | |
| | zdyskontowano | 498.225 | 95 | | |
| | Razem | 645.970 | 13 | | |
| | Spłacono | 529.786 | 44 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 116.183 | 69 | 116.183 | 69 |
| 8 | **Pożyczki wekslowe:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 559.953 | 50 | | |
| | Udzielono pożyczek wekslowych | 129.068 | 60 | | |
| | Razem | 689.022 | 10 | | |
| | Spłacono w tym czasie wzgl. przeksięgowano na inne rodzaje pożyczek | 383.487 | 10 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 305.535 | 00 | 305.535 | 00 |
| 9 | **Weksle protestowane i w skardze:** | | | | |
| | Z lat poprzednich i z roku sprawozdawczego | 253.910 | 54 | | |
| | W roku 1935 pobrano na spłatę | 173.435 | 53 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 80.475 | 01 | 80.475 | 01 |
| 10 | **Rachunki bieżące otwartego kredytu:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 40.262 | 85 | | |
| | Obrót po stronie „Winien“ | 712.691 | 64 | | |
| | Razem | 752.954 | 49 | | |
| | Obrót po stronie „Ma“ | 672.511 | 93 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 80.442 | 56 | 80.442 | 56 |
| 11 | **Pożyczki terminowe na zastaw:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 123.113 | 29 | | |
| | Udzielono pożyczek | 59.875 | 15 | | |
| | Razem | 182.988 | 44 | | |
| | Spłacono z umorzeniem | 119.879 | 04 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 63.109 | 40 | 63.109 | 40 |
| | Do przeniesienia: | | | 879.239 | 81 |

# Funduszu obrotowego

| L. b. | *Pozycje bierne bilansu* | zł | gr | zł | gr |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | Z przeniesienia | | | 569.743 | 15 |
| | **Wkłady oszczędnościowe:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. na ks. 5144 | 1.396.718 | 82 | | |
| | W ciągu roku złożono oszczędności, | | | | |
| | na nowe książeczki 819 | 933.026 | 61 | | |
| | Do tego przybywają skapitalizowane | | | | |
| | odsetki za I i II półrocze 1935 r. | 59.712 | 37 | | |
| | Razem na książeczkach 5963 | 2.389.457 | 80 | | |
| | W ciągu roku podjęto oszczędności, | | | | |
| | w tem ubyło książeczek 297 | 938.521 | 10 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. na ks. 5666 | 1.450 936 | 70 | 1.450.936 | 70 |
| 7 | **Rachunki bieżące:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 119.309 | 14 | | |
| | Wpłynęło | 2 498.435 | 99 | | |
| | Odsetki, dopisane w roku 1935 | 3.056 | 78 | | |
| | Razem | 2.620.801 | 91 | | |
| | Wypłacono | 2.470 069 | 08 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 150.732 | 83 | 150.732 | 83 |
| 8 | **Redyskonto weksli:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 141.984 | — | | |
| | W ciągu roku redyskontowano | 52.360 | — | | |
| | Razem | 194 344 | — | | |
| | Wykupiono z redyskonta w tymże czasie | 194.344 | — | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | — | — | - | |
| 9 | **Dyskonto akceptów Banku Akceptacyjnego:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1932 r. | — | | | |
| | W ciągu roku zdyskontowano weksli | | | | |
| | w kwocie | 91.150 | — | | |
| | Razem | 91.150 | — | | |
| | Wykupiono z dyskonta w tymże czasie | 31.000 | — | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 60.150 | — | 60.150 | — |
| | Do przeniesienia: | | | 2.231.562 | 68 |

# Przegląd szczegółowy rachunków

| L. b. | *Pozycje czynne bilansu* | zł | gr | zł | gr |
|---|---|---|---|---|---|
| | Z przeniesienia | | | 879 239 | 81 |
| 12 | **Pożyczki na skrypty dłużne:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | — | | | |
| | Udzielono pożyczek | 418.384 | 64 | | |
| | Razem | 418.384 | 64 | | |
| | Spłacono z umorzeniem | 9.429 | 84 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 408.954 | 80 | 408.954 | 80 |
| 13 | **Pożyczki hipoteczne:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 649.040 | 67 | | |
| | Udzielono pożyczek | 158 960 | — | | |
| | Razem | 808.000 | 67 | | |
| | Spłacono z umorzeniem | 221.314 | 04 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 586.686 | 63 | 586.686 | 63 |
| 14 | **Należytości z tytułu układów konwersyjnych zatwierdzonych przez Komitet konw. B. Akcept.** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | — | | | |
| | W ciągu roku przeniesiono z innych rodzajów pożyczek na skutek zawartych i zatwierdzonych układów | 342.696 | — | | |
| | Razem | 342.696 | — | | |
| | Spłacono z umorzeniem | 1.698 | 73 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 340.997 | 27 | 340.997 | 27 |
| 15 | **Odsetki zaległe:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 24.813 | 61 | | |
| | Dopisane zaległe odsetki za r. 1935 | 12 077 | 87 | | |
| | Razem | 36 891 | 48 | | |
| | Spłacono w ciągu roku | 14.720 | 59 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 22.170 | 89 | 22.170 | 89 |
| 16 | **Nieruchomości:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 193.135 | 18 | | |
| | W ciągu 1935 r. nabyła Kasa dalsze nieruchomości, obciążone pożyczkami Kasy | 31.695 | 05 | | |
| | Razem | 224.830 | 23 | | |
| | W roku sprawozdawczym sprzedano nieruchomość Orlik i plac budowl. w Chojnicach | 36.960 | — | | |
| | Ubyło przez odpisanie na wyrównanie w związku z wahaniami konjunkturalnemi cen | 76.041 | 38 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 111.828 | 85 | 111.828 | 85 |
| | Do przeniesienia | | | 2.349.878 | 25 |

# Funduszu obrotowego

| L. b. | *Pozycje bierne bilansu* | zł | gr | zł | gr |
|---|---|---|---|---|---|
| | Z przeniesienia | | | 2.231.562 | 68 |
| 10 | **Kredyty udzielone Kasie :** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 163.500 | — | | |
| | w ciągu roku zaciągnięto nowych pożyczek (kredyt dla małorolnych pod zastaw zboża) | 12.030 | — | | |
| | dopisane odsetki | 4 937 | 13 | | |
| | Razem | 180 467 | 13 | | |
| | Spłacono w tymże roku | 76.506 | — | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 103 961 | 13 | 103.961 | 13 |
| 11 | **Rachunek różnych wierzycieli :** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | | | | |
| | Przybyło | 174.445 | 08 | | |
| | Razem | 174.445 | 08 | | |
| | Ubyło | 163.034 | 09 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 11.410 | 99 | 11.410 | 99 |
| 12 | **Sumy przechodnie :** (rozliczenia międzyokresowe) | | | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 2.230 | 22 | 2.230 | 22 |
| | Do przeniesienia | | | 2.349.165 | 02 |

# Przegląd szczegółowy rachunków

| L. b. | *Pozycje czynne bilansu* | zł | gr | zł | gr |
|---|---|---|---|---|---|
| | Z przeniesienia: | | | 2.349.878 | 25 |
| 17 | **Ruchomości:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 12.917 | 27 | | |
| | Przybyło w ciągu roku | 606 | 95 | | |
| | Razem | 13.524 | 22 | | |
| | Ubyło | 15 | — | | |
| | Odpisano 10% na amort. | 1.350 | 92 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 12.158 | 30 | 12.158 | 30 |
| 18 | **Rachunek różnych dłużników:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 6.958 | 88 | | |
| | Przybyło | 184.003 | 78 | | |
| | Razem | 190.962 | 66 | | |
| | Ubyło | 187.450 | 53 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 3.512 | 13 | 3.512 | 13 |
| | Snma pozycyj czynnych bilansu | | | 2.365.548 | 68 |
| 19 | **Depozyty obce:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | — | | | |
| | W ciągu roku przyjęto | 1.337.321 | 17 | | |
| | Razem | 1.337.321 | 17 | | |
| | Wydano | 33.713 | 10 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 1.3[illegible]3.608 | 07 | 1.303 608 | 07 |
| 20 | **Inkaso należytości obcych:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 10.534 | 52 | | |
| | W ciągu roku przyjęto | 474.529 | 46 | | |
| | Razem | 485.063 | 98 | | |
| | W ciągu roku zainkasowano | 455.634 | 57 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 29.429 | 41 | 29.429 | 41 |
| 21 | **Akcepty Banku Akceptacyjnego:** | | | | |
| | Akcepty Banku w dyskoncie | 60.150 | — | | |
| | „ „ w portfelu | 170.690 | — | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 230.840 | — | 230 840 | — |
| 22 | **Pokrycie Funduszu Emerytalnego:** | | | | |
| | Stan 31 stycznia 1935 r. | 39.184 | 51 | | |
| | W ciągu roku wpłynęło | 312 | 38 | | |
| | Razem | 39.496 | 89 | | |
| | W ciągu roku wypłacono emerytur | 8.774 | 30 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 30.722 | 59 | 30.722 | 59 |
| | Razem | | | 1.594.600 | 07 |
| | Ogółem: | | | 3.960.148 | 75 |

# Funduszu obrotowego

| L. b. | *Pozycje bierne bilansu* | zł | gr | zł | gr |
|---|---|---|---|---|---|
| | z przeniesienia | | | 2.349 165 | 02 |
| 13 | Zysk za rok 1935 | | | 16.383 | 66 |
| | Suma pozycyj biernych bilansu | | | 2.365.548 | 68 |
| 14 | **Różni za depozyty:** | | | | |
| | Jako depozyty obce, wykazane pod pozycją 19 stanu czynnego | 1 303.608 | 07 | 1.303.608 | 07 |
| 15 | **Wierzyciele za inkaso:** | | | | |
| | Jako inkaso należytości obcych, wykazanych pod pozycją 20 stanu czynnego | 29.429 | 41 | 29.429 | 41 |
| 16 | **Bank akceptacyjny:** | | | | |
| | Z tytułu wydanych akceptów, wykazanych pod pozycją 11 stanu czynnego | 230.840 | — | 230 840 | — |
| 17 | **Fundusz emerytalny:** | | | | |
| | Stan 1 stycznia 1935 r. | 39.184 | 51 | | |
| | Przybyło ze składek emerytalnych | 312 | 38 | | |
| | Razem | 39 496 | 89 | | |
| | Ubyło na skutek wypłaconych emerytur | 8.774 | 30 | | |
| | Stan 31 grudnia 1935 r. | 30.722 | 59 | 30.722 | 59 |
| | Razem | | | 1.594 600 | 07 |
| | Ogółem: | | | 3.960.148 | 75 |

# Rachunek strat i

Straty

| | Wyszczególnienie | | zł | gr | zł | gr |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Odsetki wypłacone i dopisane | | | | | |
| | a) od wkładów oszczędnościowych | | 62.559 | 23 | | |
| | b) od rachunków bieżących | | 3.064 | 40 | | |
| | c) od redyskonta weksli | | 1.139 | 97 | | |
| | d) od zastawu papierów i od kredytów, | | | | | |
| | udzielonych Kasie | | 8.314 | 48 | | |
| | e) różne | | 274 | 54 | 75.352 | 62 |
| 2 | Prowizje wypłacone | | | | 396 | 51 |
| 3 | Koszty administracyjne: | | | | | |
| | a) wydatki osobowe | | 34.572 | 94 | | |
| | b) świadczenia socjalne | | 3.214 | 45 | | |
| | c) wydatki rzeczowe | | 10.622 | 77 | 48.410 | 16 |
| 4 | Podatki i opłaty skarbowe | | | | — | |
| 5 | Amortyzacja: | | | | | |
| | a) nieruchomości | | | | | |
| | 2% od wart. | 111.828,85 | 2.236 | 58 | | |
| | b) ruchomości | | | | | |
| | 10% od wart. | 13.509,22 | 1.350 | 92 | 3.587 | 50 |
| 6 | Odpisy na dłużnikach | | | | — | |
| 7 | Różnice kursowe na rachunkach | | | | | |
| | w walutach obcych | | | | — | |
| 8 | Różnice kursowe na papierach | | | | | |
| | wartościowych | | | | — | |
| 9 | Różne | | | | — | |
| 10 | Dotacja na rzecz funduszu wyrównawczego | | | | 4.003 | 05 |
| 11 | Nadwyżka | | | | 16.383 | 66 |
| | | Razem | | | 148.133 | 50 |

## zysków za rok 1935

| | Wyszczególnienie | zł | gr | Zyski zł | gr |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Odsetki pobrane i dopisane | | | | |
| | a) od weksli | 43.371 | 72 | | |
| | b) od rachunków bieżących | 2.463 | 55 | | |
| | c) od pożyczek terminowych na zastaw | 5.555 | 09 | | |
| | d) od pożyczek na skrypty dłużne | 13 664 | 51 | | |
| | e) od pożyczek i wierzytelności hipotecznych | 38.379 | 70 | | |
| | f) od papierów wartościowych | 2.845 | — | | |
| | g) od K. K. O. i banków | 504 | 25 | | |
| | h) od należn. z tyt. układów konwersyjnych zł 17.069,16<br>od należności z tut. układów dopł. Banku Akc. zł 495,07 | 17.564 | 23 | | |
| | i) różne inne | 99 | 88 | 124 447 | 93 |
| 2 | Prowizje pobrane | | | 1.194 | 89 |
| 3 | Różnice kursowe na rachunkach w walutach obcych | 1 582 | 71 | | |
| 4 | Różnice kursowe na sprzedanych papier. wartościowych | 5 368 | 10 | 6.950 | 81 |
| 5 | Różnice kursowe na papierach wartościowych | | | 4 003 | 05 |
| 6 | Dochód netto z nieruchomości | | | 4.572 | 59 |
| 7 | Odzyskane straty | | | — | |
| 8 | Opłaty na koszty administracji | | | 6.964 | 23 |
| 9 | Różne dochody | | | | |
| 10 | Strata | | | — | |
| | Razem | | | 148.133 | 50 |

Zgodnie z uchwałą Rady Kasy z dnia 6. II. 1936 r. podzielono zysk z roku 1935 następująco:
a) $5^{0}/_{0}$ na fundusz gwarancyjny K.K O. (art. 74 rozporządzenia o K.K O.) zł 819,15
b) na fundusz zasobowy (art 44 ust 2) „ 12 500,-
c) na fundusz zasobowy (art. 44 ust. 3) „ 1.532,26
d) na cele społeczne „ 1.532,25
razem jak wyżej zł 16.383,66

Chojnice, dnia 30 stycznia 1936 r
6 lutego

ZARZĄD KASY: (—)Lipski, dyrektor i naczelnik (—)Przewoski, zast. dyrektora i naczelnika.
(—) Januszewska księgowa.
RADA KASY: (—) Lipski, Starosta Powiatowy, przewodniczący. KOMISJA REWIZYJNA: (—) Jagodziński (—) Mazurkiewi .
(—) A. Konitzer (—) Grochowski.

# STATYSTYKA
## wkładów oszczędnościowych

# Wkłady według poszczególnych miesięcy

| Miesiąc | Wkłady oszczędnościowe za wypowiedzeniem | | | | | | Łączna suma wkładów oszczędnościowych | | Salda kredytowe na rachunkach bieżących | | Łączna suma wkładów i sald kredytowych na rachunkach bieżących | | Ilość kont |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | dziennem | | od 1 do 3 miesięcy | | ponad 3 miesiące | | | | | | | | |
| | zł | gr | zł | gr | zł | gr | zł | gr | zł | gr | zł | gr | |
| Grudzień 1934 r. | 576.553 | 64 | 462.977 | 64 | 357.187 | 54 | 1 396 718 | 82 | 119.309 | 14 | 1.516.027 | 96 | 5144 |
| Styczeń 1935 r. | 587.623 | 88 | 467.733 | 19 | 358.284 | 86 | 1.413 641 | 93 | 124.101 | 67 | 1 537.743 | 60 | 5242 |
| Luty | 595.140 | 90 | 458.395 | 01 | 359.497 | 58 | 1.413.033 | 49 | 102.130 | 32 | 1 515.163 | 81 | 5245 |
| Marzec | 594.291 | 54 | 460.136 | 68 | 363.247 | 30 | 1.417.675 | 52 | 93.151 | 92 | 1.510.827 | 44 | 5258 |
| Kwiecień | 604.947 | 77 | 468 461 | 86 | 351.451 | 32 | 1.424.860 | 05 | 105,749 | 87 | 1.530.610 | 82 | 5305 |
| Maj | 576.029 | 48 | 449.189 | 61 | 349.223 | 29 | 1.374.442 | 38 | 121.975 | 01 | 1 496.417 | 39 | 5328 |
| Czerwiec | 559.393 | 77 | 459.696 | 01 | 355.115 | 01 | 1.374.204 | 79 | 118.790 | 37 | 1.492.995 | 16 | 5362 |
| Lipiec | 561 099 | 04 | 474.617 | 33 | 369.022 | 10 | 1.404.738 | 47 | 147.419 | 50 | 1.552 157 | 97 | 5375 |
| Sierpień | 553.386 | 42 | 470 734 | 75 | 361.093 | 93 | 1.385.215 | 10 | 145.909 | 84 | 1.531.124 | 94 | 5362 |
| Wrzesień | 623.521 | 46 | 397.176 | 79 | 368.496 | 14 | 1.389.194 | 39 | 125 562 | 78 | 1 514.757 | 17 | 5371 |
| Październik | 606.300 | 00 | 391 248 | 42 | 349.182 | 67 | 1.346 731 | 09 | 158.722 | 10 | 1.505.453 | 19 | 5417 |
| Listopad | 615.959 | 69 | 389.416 | 92 | 349.318 | 07 | 1.354.694 | 68 | 157.959 | 37 | 1.512.654 | 05 | 5556 |
| Grudzień | 686.134 | 46 | 399 041 | 17 | 365.761 | 07 | 1.450.936 | 70 | 150.732 | 83 | 1.601.669 | 53 | 5809 |

# Właściciele kont według zawodów:

| L. p. | Wyszczególnienie | Ilość kont | Stosunek $^0/_0$-owy do ilości kont | Suma zł gr | Stosunek $^0/_0$-owy do ogólnej sumy wkładów |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Młodzież szkolna i dzieci | 2677 | 47,2 | 85201,32 | 5,9 |
| 2 | Studenci szkół wyższych | 4 | 0,1 | 74,74 | — |
| 3 | Urzędnicy publiczni z wojsk. i duchow. | 177 | 3,1 | 129391,95 | 8,9 |
| 4 | Urzędnicy i pracownicy prywatni w rolnictwie, przemyśle i handlu (włącznie pracown. handl.) | 96 | 1,7 | 44655,03 | 3,1 |
| 5 | Funkcjonarjusze niżsi, woźni, gońcy (publ. i pryw.) | 16 | 0,3 | 1752,57 | 0,1 |
| 6 | Emeryci i inwalidzi | 38 | 0,7 | 22167,50 | 1,5 |
| 7 | Rzemieślnicy samodzielni | 336 | 5,9 | 96646,98 | 6,7 |
| 8 | Kupcy (handlowcy) samodzielni | 208 | 3,7 | 217159,23 | 15,— |
| 9 | Przemysłowcy | 87 | 1,5 | 74710,17 | 5,1 |
| 10 | Rolnicy samodzielni | 716 | 12,6 | 271137,34 | 18,7 |
| 11 | Wolne zawody | 160 | 2,8 | 133520,32 | 9,2 |
| 12 | Robotnicy wykwalifikowani i niewykwalifikowani, przemysłowi i rolni, rzemieślnicy niesamodzielni | 105 | 1,9 | 20228,48 | 1,4 |
| 13 | Służba domowa | 66 | 1,2 | 10234,61 | 0,7 |
| 14 | Inne zawody | 141 | 2,5 | 112157,60 | 7,7 |
| 15 | Bez zawodu | 667 | 11,8 | 139018,40 | 9,6 |
| 16 | Spółdzielnie | 16 | 0,3 | 26789,31 | 1,8 |
| 17 | Spółki z ogr. odp., spółki akc. itp. | 13 | 0,2 | 5142,73 | 0,4 |
| 18 | Organizacje społ., dobroczynne itp. (bez celu zysku) | 143 | 2,5 | 60948,42 | 4,2 |
| | Ogółem: | 5666 | 100$^0/_0$ | 1450936,70 | 100 $^0/_0$ |

# Podział kredytów według stanu z dnia 31 grudnia 1935 roku.

| L. p. | Zawód wzgl. przedsiębiorstwo korzystające z kredytu | Liczba dłużników | Ogólna suma | | Weksle zdyskontowane | | | Pożyczki wekslowe | | | Rachunki bieżącego kredytu otwartego | | | Pożyczki terminowe na zastaw | | | Pożyczki na skrypty dłużne | | | Pożyczki hipoteczne | | | Należytości z tytułu układów konwersyjnych | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | zł | gr. | Liczba dłużn. | Suma zł | gr | Liczba dłużn. | Suma zł. | gr | Liczba dłużn. | Suma zł. | gr | Liczba dłużn. | Suma zł. | gr | Liczba dłużn. | Suma zł | gr | Liczba dłużn. | Suma zł. | gr | Liczba dłużn. | Suma zł. | gr |
| I | Rolnictwo . . . . | 688 | 756.676 | 20 | — | — | — | 470 | 184 586 | — | 1 | 693 | 41 | 23 | 12 245 | 92 | 3 | 133 547 | 03 | 19 | 84.606 | 57 | 172 | 340.997 | 27 |
| II | Przemysł . . . . | 26 | 166.237 | 33 | 4 | 2.549 | 12 | 9 | 11.470 | — | 4 | 42 873 | 50 | 3 | 23 584 | 71 | 1 | 4.660 | — | 5 | 81.100 | — | — | — | — |
| III | Rzemiosło . . . . | 98 | 147.079 | 79 | 5 | 12 451 | 40 | 63 | 28.590 | — | 3 | 18.168 | 55 | 1 | 3.135 | — | 2 | 30.150 | — | 24 | 54.584 | 84 | — | — | — |
| IV | Handel . . . . . | 91 | 334 653 | 82 | 18 | 99.332 | 27 | 34 | 43.550 | — | 5 | 17.568 | 60 | 1 | 3 222 | 95 | 4 | 17.960 | — | 29 | 153 020 | — | — | — | — |
| V | Urzędnicy publiczni i prywatni . . . | 192 | 55.707 | 95 | 4 | 759 | 90 | 127 | 22.149 | — | 2 | 459 | 52 | 42 | 20 141 | 72 | 13 | 4.782 | 81 | 4 | 7.415 | — | — | — | — |
| VI | Wolne zawody i właściciele nieruchomości . . . . | 90 | 183 015 | 47 | 3 | 1 091 | - | 33 | 15.190 | - | — | - | — | 1 | 979 | 10 | 1 | 539 | 65 | 52 | 165 415 | 72 | — | — | — |
| VII | Instytucje samorządowe i społeczne | 21 | 258.538 | 79 | - | — | — | — | — | — | 7 | 678 | 98 | — | — | — | 12 | 217.315 | 31 | 2 | 40 544 | 50 | — | — | — |
| | | 1206 | 1.901.909 | 35 | 34 | 116.183 | 69 | 736 | 305.535 | — | 22 | 80.442 | 56 | 71 | 63 109 | 40 | 36 | 408 954 | 80 | 135 | 586 686 | 63 | 172 | 340.997 | 27 |

# BILANS

## na dzień 31 grudnia 1935 r.

| L. p. | Wyszczególnienie | W tem w walutach obcych | zł. gr. | zł. gr. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Kasa i sumy do dyspozycji: | | | |
| | a) gotowizna . . . . . . | | 36.463,32 | |
| | b) pozostałość w Banku Polskim i P. K. O. | | 48.947,54 | |
| | c) pozostałość w Bankach Państwowych i Komunalnych . . . . . | | 20.516,50 | |
| | d) pozostałość w innych K. K. O. . . | | — | |
| | e) bony inwestycyjne . . . . . | | — | 105.927,36 |
| 2 | Kupony . . . . . . . . | | | |
| 3 | Waluty obce . . . . . . . | 45,83 | | 45,83 |
| 4 | Papiery wartościowe: | | | |
| | a) bilety skarbowe . . . . | | — | |
| | b) papiery państwowe . . . . | | 37 757,47 | |
| | c) papiery wartościowe niemieckie . . | | 46.324,66 | |
| | d) obligacje związków komunalnych | | — | |
| | e) akcje Banku Polskiego, akcje i udziały w Bankach Komunalnych . . | | 30.672,— | 114,754,13 |
| 5 | Banki i K. K. O. Loro . . . . . | | | — |
| 6 | Banki i K. K. O. Nostro . . . . . | | | 12.766,83 |
| 7 | Weksle zdyskontowane . . . . . | | | 116,183,69 |
| 8 | Pożyczki wekslowe . . . . . . | | | 205.535,— |
| 9 | Weksle protestowane | | | |
| | a) pochodzące z dyskontu i pożyczek wekslowych . . . . . . | | 80 475,01 | |
| | b) pochodzące z innych kredytów . . | | — | 80.475,01 |
| 10 | Rachunki bieżącego otwartego kredytu | | | |
| | a) zabezpiecz. papierami wartościowemi . | | — | |
| | b) zabezpieczone hipoteką . . . | | 65,884.51 | |
| | c) zabezpieczone innemi wartościami . | | 14.558,05 | 80.442,56 |
| 11 | Pożyczki terminowe na zastaw: | | | |
| | a) papierów wartościowych i książeczek oszczędnościowych . . . . . | | 5 444,10 | |
| | b) innych wartości . . . | | 57.665,30 | |
| | c) pożyczki zakładu zastawniczego . . | | — | 63.109,40 |
| 12 | Pożyczki na skrypty dłużne . . . | | | 408 954,80 |
| 13 | Pożyczki hipoteczne . . . . . . | | | 586 686,63 |
| 14 | Należności z tytułu układów konwersyjnych, zatwierdzonych przez Komitet Konwersyjny Banku Akceptacyjnego . | | | 340.997,27 |
| 15 | Odsetki zaległe . . . . . . . | | | 22 170,89 |
| 16 | Nieruchomości . . . . . . . | | | 111.828,85 |
| 17 | Ruchomości . . . . . . . . | | | 12.158,30 |
| 18 | Różne . . . . . . . . . | | | — |
| 19 | Sumy przechodnie (rozliczenie międzyokresowe) | | | 3 512,13 |
| 20 | Straty: a) z lat ubiegłych . . . . . | | | — |
| | b) za rok sprawozdawczy . . . | | | — |
| | Razem | 45,83 | | 2.365.548 68 |
| 21 | Depozyty . . . . . . . . | | | 1.303.608,07 |
| 22 | Udzielone gwarancje . . . . . | | | — |
| 23 | Inkaso . . . . . . . . | | | 29.429,46 |
| 24 | Akcepty Banku Akceptacyjnego . . . | | | 230.840,— |
| 25 | Pokrycie Funduszu Emerytalnego . . . | | | 30 722,59 |
| | Razem | | | 1.594.600,07 |
| | Ogółem: | 45,83 | | 3.960.148,75 |

C H O J N I C E, dnia 30 stycznia 1936 roku.

R A D A  K A S Y

Przewodniczący: (—) Lipski, starosta powiatowy

C z ł o n k o w i e:

(—) Ciemiński (-) Grochowski (-) Konitzer (—) Kropidłowski (—) Wróblewski

## na 31 grudnia 1935 roku. Stan bierny

| L. p. | Wyszczególnienie | W tem w walutach obcych | zł. gr | zł. gr. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Kapitał zakładowy . . . . . . | | | 300.000,— |
| 2 | Fundusz zasobowy . . . . . . | | | 145.488,24 |
| 3 | Fundusze specjalne: | | | |
| | a) fundusz wątpliwych pretensyj . . | | 33 840,73 | 33.840,73 |
| 4 | Fundusz wyrównawczy . . . | | | 88.177,60 |
| 5 | Fundusz amortyzacji nieruchomości . . | | | 2.236,58 |
| 6 | Wkłady oszczędnościowe instytucyj państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych | | | |
| | a) bezterminowe . . . . . . | | | |
| | b) terminowe . . . | | | |
| 7 | Wkłady oszczędnościowe osób fizycznych i prawno-prywatnych: | | | |
| | a) bezterminowe . . kt. 4972 | | 686.134,46 | |
| | b) terminowe do 3 miesięcy . „ 273 | | 399.041,17 | |
| | c) terminowe ponad 3 miesiące i warunkowe . . . „ 421 | | 365.761,07 | 1.450.936,70 |
| | kt. 5666 | | | |
| 8 | Rachunki bieżące: | | | |
| | a) instytucyj państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych kt. 36 | | 33.606,45 | |
| | b) osób fizycznych i prawno-prywatnych . . . „ 107 | | 117.126,38 | 150.732,83 |
| | kt. 143 | | | |
| 9 | Salda kredytowe rachunków otwartego kredytu | | | |
| 10 | Zobowiązania inkasowe . . . . . | | | |
| 11 | Redyskont weksli: | | | |
| | a) w Banku Polskim . . . . . | | | |
| | b) w Bankach Komunalnych i K. K. O. . | | | |
| | c) w innych instytucjach kredytowych . | | | |
| 12 | Dyskonto akceptów Banku Akceptacyjnego . | | | 60.150,— |
| 13 | Zastaw papierów wartościowych . . | | | |
| 14 | Kredyty udzielone Kasie: | | | |
| | a) przez Bank Polski . . . | | — | |
| | b) przez Banki Państwowe . . . | | 9.024,— | |
| | c) przez Banki Komunalne i K. K. O. . | | — | |
| | d) przez instytucje inne . . | | 94.937,13 | 103.961,13 |
| 15 | Banki i K. K. O. Loro . . . . . | | | |
| 16 | Banki i K. K. O. Nostro . . . . . | | | |
| 17 | Przekazy na Kasę . . . . . . | | | |
| 18 | Zobowiązania hipoteczne . . . . | | | |
| 19 | Różne . . . . . . . . | | | 11.410,99 |
| 20 | Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe) | | | 2.230,22 |
| 21 | Nadwyżki: a) z lat ubiegłych . . . | | | |
| | b) za rok sprawozdawczy . . | | 16.383,66 | 16.383,66 |
| | | | | 2.365.548,68 |
| 22 | Różni za depozyty . . . . . . | | | 1.303.608,07 |
| 23 | Zobowiązania z tytułu udzielonych gwarancyj | | | — |
| 24 | Różni za inkaso . . . . . . | | | 29.429,41 |
| 25 | Bank Akceptacyjny , . . . . . | | | 230.840,— |
| 26 | Fundusz emerytalny . . . . . | | | 30.722,59 |
| | Razem | | | 1.594.600,07 |
| | Ogółem | | | 3.960.148,75 |

ZARZĄD KASY:

(—) Lipski, naczelnik i dyr. (—) Przewoski, zast. nacz. i dyr.

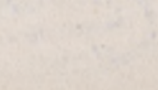
(—) Januszewska, księgowa.

Zgodność bilansu i rachunku strat i zysków z księgami i inwenturami Powiatowej Komunalnej Kasy Oszczędności potwierdzamy.

Chojnice, dnia 6. lutego 1936 r. Komisja Rewizyjna:

(—) Kaletta (—) Jagodziński (—) Mazurkiewicz.

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W TORUNIU



Biblioteka Główna UMK
300020790280
305